

Episodio 60 🌳 De la ciudad al campo | Conversación en andaluz con Spanish with Vicente

(<https://youtu.be/DZVBMHEfZUs>)

Durante años, la gente ha abandonado el campo y las zonas rurales para irse a vivir a las ciudades, donde había más oportunidades. Pero, cuando explotó la pandemia del coronavirus en 2020 (os acordáis, ¿no? Cómo olvidarlo) **sucedio**¹ algo muy interesante. Muchas personas, cansadas de vivir en pisos pequeños y de no poder **respirar**² aire puro, dejaron la ciudad y los centros urbanos para irse a vivir a pueblos pequeños o directamente en el campo, con más espacio, libertad y contacto con la naturaleza. Pero... ¿es mejor vivir en un pueblo que en una ciudad? ¿por qué la gente de los pueblos quiere vivir en la ciudad y la gente de la ciudad quiere **mudarse**³ a los pueblos? ¿qué estilo de vida es más sano?

Hola a todos y a todas. ¿Qué tal? ¿Cómo estáis? Bienvenidos al episodio número 60 del *podcast* Andalusian Spanish to Go, el *podcast* para estudiantes de español de nivel intermedio y avanzado que quieren progresar con su español a través de materiales auténticos e interesantes y escuchando un acento muy peculiar de la lengua española: el andaluz. Si esta es la primera vez que escuchas este *podcast*, me presento. Yo soy Antonio, profesor de español y fundador de Spanish with Antonio, una plataforma con la que **pretendo**⁴ ayudar a estudiantes que, como tú, sienten pasión por la lengua y cultura española.

Antes de empezar, te recuerdo que puedes leer gratuitamente la transcripción de este y de todos los episodios del pódcast; una transcripción que **incluye**⁵ un glosario bilingüe con las palabras más complicadas e interesantes de cada episodio. Y aviso, en este episodio hay un montón. Además, esta episodio es un poco más difícil de comprender que otros, así que estoy seguro de que vas a agradecer la transcripción. De esta forma,

¹ To happen

² To breath

³ To move

⁴ To intend

⁵ To include

aprenderás **el doble**⁶ con este contenido. Te dejo el enlace para acceder a la transcripción en las notas de este episodio.

El contenido de hoy **me hace mucha ilusión**⁷, porque tenemos un invitado **de lujo**⁸ que probablemente conozcas. Él es Vicente, del canal de Youtube Spanish with Vicente. Y la semana pasada fui a su casa, donde estuvimos charlando sobre las diferencias del mundo rural y el mundo urbanita. Así que ¿estás listo/a para escuchar nuestra conversación? Pues comenzamos. ¡Disfrútala!

ANTONIO: Yo he nacido en un pueblo pequeño de la provincia de Málaga, en una **comarca**⁹ que se llama La Axarquía. Yo estoy muy familiarizado con todo lo que es el **entorno**¹⁰ rural. Mi casa está casi en el campo, pero evidentemente hay mucha gente que ha nacido en ciudad, que ha nacido en otro contexto y que no está familiarizada con el entorno rural. ¿Cuál es tu caso, Vicente? ¿De dónde vienen?

VICENTE: Pues bueno, yo soy de Fuengirola, una ciudad **costera**¹¹ muy turística, de aquí de Málaga, y aquí pues campo, campo... no tenemos nada aquí. Yo **me he criado**¹² aquí. No he nacido aquí, pero yo me he criado aquí. Y, a ver, para mí los huevos están ahí, en el supermercado. La carne está en el supermercado, ya todo cortado y puesto **y tal**¹³. Entonces yo hasta hace unos años, hasta hace un par de años, un año, dos años, yo no tenía ningún tipo de conexión con el campo, con lo natural, no tenía nada. Cero. Un urbanita, **vaya**¹⁴. Un urbanita total.

ANTONIO: Claro. Quizá sería interesante definir qué es un pueblo aquí en España. ¿Cuál es el concepto de pueblo? Porque yo recuerdo que cuando yo vivía en Francia, por ejemplo, **me llamaba la atención**¹⁵ que ellos le llamaban ciudad, a lo que aquí en España le llamaríamos pueblo. O sea, no sé, pues ciudades para ellos de mil o dos mil habitantes,

⁶ Twice as much

⁷ To excite / to get excited

⁸ Wonderful

⁹ Administrative region

¹⁰ environment

¹¹ coastal

¹² To be brought up

¹³ So on and so forth

¹⁴ You know?

¹⁵ To attract someone's attention

ellos lo consideraban ciudades y yo decía... Eso es un pueblo en España. O sea, seguro que es un pueblo, ¿no? Para ti, digamos, ¿qué es un pueblo? ¿Qué tiene un pueblo? ¿Cuántos habitantes tiene un pueblo aquí en España?

VICENTE: **Claro**¹⁶, aquí, **si no me equivoco**¹⁷, no sé si es por ley o por **censo**¹⁸, a partir de 50 000 ya es ciudad, creo. 50 000 o algo así. No estoy 100% seguro, pero hay un número. Hay un número que, a partir de ese número, ya se considera ciudad. Y bueno, qué tiene que tener un pueblo. Aquí **la mayoría de**¹⁹ los pueblos tienen lo mínimo, lo básico. Tienen, por supuesto... Todos tienen una iglesia. La iglesia es el centro del pueblo, porque hace 100, 200 años, era, era la iglesia, era...

ANTONIO: El **punto de encuentro**²⁰.

VICENTE: Todo. La iglesia era todo. De hecho, últimamente estoy yendo mucho a los pueblos y tal, y a un pueblo que voy, que se llama Casabermeja, un día, hablando con un hombre de allí del pueblo me decía que la iglesia era como el Twitter de la época. Él decía que estaba en su casa y escuchaba las **campanas**²¹ tocar. Él sabía si estaban **dando la hora**²², si estaban anunciando un **nacimiento**²³ o si estaban anunciando la muerte de alguien con las campanas. Tocaban las campanas y el hombre desde su casa ya sabía todo eso, o si era una emergencia y tenían que reunirse por algo. Entonces, qué tiene que tener un pueblo. Pues, en primer lugar, aquí en España, por lo menos siempre tienen eso, la iglesia.

ANTONIO: Una iglesia y un bar.

VICENTE: Y bueno, sí, sí.

¹⁶ Right

¹⁷ If I am not mistaken

¹⁸ Population census

¹⁹ Most of

²⁰ Meeting point

²¹ Bells

²² To strike the hour

²³ birth

ANTONIO: Es verdad. Somos un país con un montón de bares también porque el bar, el concepto cultural de "bar" en España no es solo alcohol. Es lugar de encuentro, lugar social. Entonces... Sí.

VICENTE: De hecho, ayer estuve con un amigo en el pueblo. El muchacho no es de pueblo, es de **aldea**²⁴, o sea una aldea son...

ANTONIO: ¿Qué es una aldea?

VICENTE: Pues como yo lo conozco, **unas cuantas**²⁵ casas puestas en una zona rural y eso ya es una aldea. Y yo le pregunté. Digo, tío, digo, ¿allí hay algo para comer en tu aldea? Y me dice "hay un bar." Y le digo "**hostia**²⁶, se tiene que comer bien" y me dice "**qué va**, el bar es para hablar en el bar". Y me dice "el bar es para hablar". O sea que me dijo "no vayas a comer porque allí a lo que vamos es a beber cerveza, a haber un par **de lo que sea**²⁷ y a hablar a la gente, a ponerte al día con los vecinos...". "**Illo**²⁸, ha pasado esto aquí. Pues **fulanito no sé qué, fulanito, no sé cuánto**²⁹". Te pones al día y ya está. Y normalmente tú a un pueblo vas a un bar y están cuatro o cinco hombres ahí en la barra. Que si tú no eres del pueblo y entras, **se te van a quedar mirando**³⁰, te van a **mirar de arriba abajo**³¹ porque no saben quién eres hasta que tú ya, pues, te conviertes en uno del pueblo. Salúdalos. Ya es educación. Yo cuando entro a los bares en los pueblos, todo el mundo me mira porque no soy del pueblo, pero **saludo**³². Hola, buenas, ¿qué tal? Y todos te saludan. Ya está. Ya te sientas, ellos saben que tú no eres de ahí, pero saben que eres **educado**³³ y que **vienes de buenas**³⁴ **y ya está**³⁵. Entonces eso. Digamos, la iglesia, el bar, poquitos habitantes y, sobre todo, también, para mí por lo menos, la mentalidad.

²⁴ Small village, hamlet

²⁵ A few

²⁶ wow

²⁷ whatever

²⁸ Man, pal

²⁹ John Doe this, John Doe that

³⁰ To stare at

³¹ To look up and down

³² To greet

³³ polite

³⁴ To be in good spirits, to have good intentions

³⁵ And that's it

ANTONIO: De eso ya hablaremos un poquito después también.

Hago una pequeña pausa para recordarte que, si este episodio está siendo muy complicado de entender, puedes servirte de la transcripción como ayuda. Descárgala aquí abajo o por aquí.

ANTONIO: Y, Vicente, ¿cuándo comenzaste tú a familiarizarte con el mundo rural? Porque sé, que luego hablaremos, que tienes ahora un nuevo proyecto en el que intentas **acercarte a**³⁶ esa realidad más rural. ¿Cuándo comenzó en ti ese interés por lo rural?

VICENTE: Pues bueno, fue hace un par de años. Que **me dio por**³⁷ empezar a hacer senderismo. Empecé a ir a la montaña. Después de la montaña, cuando terminaba la montaña, terminaba en un pueblo. En un bar, en un restaurante. Se come muy bien porque, por lo general, las **ventas**³⁸... Aquí se llaman ventas, que serían como restaurantes rústicos en mitad de una carretera entre un pueblo y otro. Siempre **pasas**³⁹ y hay una venta. O a la salida o la entrada a un pueblo, hay una venta, que es básicamente un restaurante.

ANTONIO: Antes, es verdad que también eran hoteles, porque están en las carreteras, ¿no? Porque eran **lugares de paso**⁴⁰.

VICENTE: Efectivamente, eran hoteles. De hecho, en algunos pueblos, aunque no lo parezca, tú le preguntas por una habitación y te dan una habitación. Un poquito **cutre**⁴¹. **Las cosas como son**⁴².

ANTONIO: No es un hotel.

VICENTE: Más antiguo. No llevarías a una cita a tu novia tu primer año de relación ahí. Pero bueno, lo tienen muchas ventas. Y eso, empecé a irme allí. Y dije. **Hostia**, la

³⁶ To get closer to

³⁷ To come up with the idea of

³⁸ Inn, hostelry

³⁹ To pass by

⁴⁰ Place of transit

⁴¹ Shabby

⁴² Truth be told

montaña. El comer bien. **Tal**⁴³. Esto es otra vida. Y barato, porque la montaña es gratis y comer en una venta es muy barato y se come muy bien. Y yo dije "¿esto qué vida es?". Y empecé a investigar y ya empecé a dar con actividades como **bodegas de vino**⁴⁴, **queserías**⁴⁵. Empecé a tomar más contacto con un pueblo **en concreto**⁴⁶, que es este que he mencionado que se llama Casabermeja... Empecé a conocer gente del pueblo. Tengo un amigo que se ha mudado (lo ha dejado todo) ahí al pueblo... Entonces ya empecé a investigar, me empezó a gustar y simplemente **me he dado cuenta de**⁴⁷ que eso es la vida en realidad. **En plan**⁴⁸, que **los huevos los pone una gallina**⁴⁹ y que...

ANTONIO: No vienen del Mercadona, ¿no?



Cadena de supermercados más popular y exitosa en España

VICENTE: Y que una gallina pues te pone un huevo cada dos o tres días como mucho, ¿sabes? Entonces, pues el entender la naturaleza **al fin y al cabo**⁵⁰. Si quieres vino, pues tienes que tener una **parra**⁵¹ que te dé **uvas**⁵², que solo te las va a dar en época, no te lo va a dar todo el año. En esa época hace 100 litros de vino. Lo **guardas**⁵³ y lo tienes para todo el año. Ese estilo de vida es lo que a mí me parece la vida en realidad.

⁴³ This and that

⁴⁴ Wine cellar

⁴⁵ Cheese factory

⁴⁶ specifically

⁴⁷ To realise

⁴⁸ I mean/that is...

⁴⁹ Hens lay eggs

⁵⁰ After all

⁵¹ vine

⁵² grape

⁵³ To store

ANTONIO: Lo está diciendo Vicente: es otro estilo de vida y, **de hecho**⁵⁴, yo creo que vivimos en un mundo que (**coincidirás**⁵⁵ conmigo) en el que **se nos pasan por alto**⁵⁶ todas estas cosas, ¿no? De cada cuántos días pone un huevo una gallina. De dónde sale el vino que te bebes, de dónde salen los tomates que te estás tomando, ¿no? Y es verdad que, cuando vives en ciudad, en centros urbanos, no te das cuenta de esto, y quizás el estar en un entorno rural te hace darte cuenta de que estamos mucho más en contacto con la naturaleza de lo que pensamos y estamos un poco **desligados de**⁵⁷ la naturaleza, ¿no?

VICENTE: Sí, completamente, completamente. Es que no sé. El otro día, por ejemplo, estaba con mi amigo. Nos fuimos a la playa a acampar por la noche y nos quedamos a dormir en la playa sin darnos cuenta de que esa noche era **luna llena**⁵⁸ y fue una de las experiencias más bonitas que he tenido nunca en la vida, porque entendí hace tres meses lo que es "bajo la luz de la luna". Esa frase tan sencilla: bajo la luz de la luna. Yo experimenté lo que era la luz en la noche y eso es algo que en la ciudad no se puede vivir.

ANTONIO: Porque la **contaminación lumínica**⁵⁹ no te lo permite.

VICENTE: Nada. Entonces eso mismo. O sea, bajo la luz de la luna, eso **se me quedó dentro**⁶⁰. En plan, es de noche y estoy viendo la luz y ahí vi que hay otra realidad, otra forma de vida, ¿sabes? Y bueno, pues poco a poco, en los últimos años, estoy intentando tirar, cambiar mi vida un poco hacia eso, porque yo creo que es la forma más **sostenible**⁶¹, más... No sé, creo que...

ANTONIO: Además nos hace falta un poquito, porque cuando llevamos una vida tan desconectada de lo que es nuestro origen, porque al final somos animales, venimos de la naturaleza, y no nos damos cuenta de lo **artificial**⁶² que es todo. Y quizá **tomar**

⁵⁴ actually

⁵⁵ To agree

⁵⁶ To overlook

⁵⁷ Disconnected from

⁵⁸ Full moon

⁵⁹ Light pollution

⁶⁰ To stay with me

⁶¹ sustainable

⁶² artificial

conciencia⁶³ un poquito de lo que es nuestro origen, nos ayuda un poco también a vivir más tranquilos, ¿no? Porque eso es otra. Yo veo muchas desventajas en el mundo rural, pero también veo muchas ventajas. Y es verdad, por ejemplo, en la pandemia, que pasó que muchísima gente que vivía en ciudades se dio cuenta de que, cuando te quitan, además, **entre comillas**⁶⁴, la libertad, no tienes la libertad de salir a la calle, y estás encerrado en un piso pequeño, sin ver una planta, sin poder respirar aire puro, mucha gente **cogió y se fue**⁶⁵ de nuevo a comprar casas al campo, a zonas rurales. Yo creo que ahí hubo como un **reequilibrio**⁶⁶. Y mucha gente sigue haciéndolo, ¿no? Y, además, por ejemplo, el tener una comunidad más pequeña también tiene otras ventajas, porque está muy guay vivir en una ciudad grande, pero al final puedes vivir en un bloque de piso y no haberte saludado con tu vecino o saludarte dos veces al año. Yo salgo a mi pueblo y, como decía Vicente antes, persona que **me tropiezo**⁶⁷, persona que saludo. O sea, es algo siempre **impepinable**⁶⁸.

VICENTE: **Sois cuatro gatos**⁶⁹.

ANTONIO: Somos cuatro gatos, es una expresión.

VICENTE: Os tenéis que conocer todos.

ANTONIO: Nos conocemos todos. Tiene sus cositas malas también esto, ¿no? Pero es verdad que el sentido de comunidad también es más fuerte, ¿no? Y además se establecen como... Es más fácil conocer a la gente así que cuando vives en Londres, no sé.

VICENTE: Sí. Yo tengo vecinos aquí. Y me llaman vecino. Su **buzón**⁷⁰ está al lado del mío y pone su nombre y pone mi nombre.

ANTONIO: Pero nadie **se ha parado a leer**⁷¹.

⁶³ To be aware of

⁶⁴ Quote unquote

⁶⁵ To decide something and to do it right after deciding

⁶⁶ rebalancing

⁶⁷ To come across

⁶⁸ Certain, undeniable

⁶⁹ To be only a handful of people

⁷⁰ Postbox

⁷¹ To take a momento to read

VICENTE: Yo sé cómo se llaman ellos. Y a mí cuando me ven me dicen vecino.

ANTONIO: Ya...

VICENTE: Mi nombre lo tienen así de grande en el buzón, pero me llaman vecino. Es eso. Y, cuando yo escucho eso, digo "joder, qué desconexión". Vivimos a 30 centímetros una puerta de otra, vivimos al lado. Yo abro mi puerta y estoy en su casa y soy el vecino. En un pueblo, aunque tú vives en una **esquina**⁷² del pueblo y el otro, en otra, en otro lado, saben quién eres.

ANTONIO: Eres el hijo de. Tienes un nombre y tienes...

VICENTE: Todo.

ANTONIO: Claro.

VICENTE: Lo que tú dices. Eso tiene sus cosas buenas y sus cosas malas. Claro. Las cosas buenas es que se acaba creando un sentido de comunidad. Si en un pueblo a ti te pasa algo, yo sé que eso me puede pasar a mí también. Entonces yo te voy a ayudar.

ANTONIO: Hay más empatía también.

VICENTE: Si a ti en un pueblo... Es que esto no pasa en los pueblos, pero si te roban en tu casa...

ANTONIO: Lo sabe todo el mundo. Todo el mundo **está pendiente**⁷³. Además, para que no pase nada.

VICENTE: Yo voy a hacer todo lo posible por **pillar**⁷⁴ a ese tío, aunque sea en tu casa, porque después voy yo. Aquí en la ciudad pasa eso. Y menos mal que no era mi casa. Y te vas y ya está. Entonces eso es algo bueno que tiene. ¿Lo malo? Pues también, como en todos lados, también tiene cosas malas. Todo el mundo es muy **cotilla**⁷⁵. Saben todo

⁷² edge

⁷³ To pay attention

⁷⁴ To catch

⁷⁵ Gossip

de tu vida... Si hay gente muy **envidiosa**⁷⁶, están todo el día **cuchicheando**⁷⁷. Claro. Pero bueno, todo tiene cosas buenas y todo tiene cosas malas.

ANTONIO: Es muy interesante porque Vicente y yo nos hemos conocido hace, bueno, hace un año. Nos conocimos...

VICENTE: Hace ya mucho, pero hace un año **y pico**⁷⁸ en persona.

ANTONIO: Empezamos a quedar en persona, **tal y cual**⁷⁹. Y era interesante porque, claro, yo vengo de un de un entorno rural y yo veía que él se estaba interesando por este mundo y me hacía preguntas que, para mí, yo **doy por sentado**⁸⁰. O sea, no sé, desde un árbol de frutos **en tal tiempo**⁸¹ o cualquier otra cosa, ¿no? Y es muy interesante porque yo, habiendo vivido, habiéndome criado en ese entorno, también como que lo **rechazo**⁸² un poco porque veo, tengo muy presente lo positivo, pero también tengo muy presente lo negativo y siempre vemos más cosas negativas del sitio de donde venimos, ¿no? Entonces no sé qué piensas tú, Vicente, pero para mí una de las cosas que más **me echa para atrás**⁸³, que más rechazo del entorno rural, ¿no? (aun viendo las cosas buenas) es la mentalidad. Yo soy una persona muy abierta. Yo he vivido en varios países, me encantan las lenguas, me encanta abrirme a nuevas realidades y es verdad que siempre lo he sentido en el pueblo y lo sigo sintiendo, que hay una especie de **cerrazón**⁸⁴. Y eso que mi pueblo **está bien comunicado**⁸⁵, pero aun así veo que está un poquito atrás en mentalidad con respecto, a lo mejor, adonde tú vives. ¿Qué piensas de eso?

VICENTE: Mira, muy sencillo, hay una palabra que es **cateto**⁸⁶, ¿vale?

ANTONIO: Importante. Además.

⁷⁶ envious

⁷⁷ To whisper

⁷⁸ And something

⁷⁹ So on and so forth

⁸⁰ To take for granted

⁸¹ In a certain season

⁸² Rejection

⁸³ To back out

⁸⁴ Bloody-mindedness

⁸⁵ To be well connected

⁸⁶ bumpkin

VICENTE: Por lo general, alguien sin mucho **conocimiento**⁸⁷ diría que un cateto es alguien de pueblo. Sí, así de primeras, ¿vale? Pero para mí un cateto realmente es una persona con una mentalidad cerrada, porque tú puedes ser de pueblo y puedes tener mentalidad abierta, o puedes ser de ciudad y puede ser el más cateto del mundo.

ANTONIO: Total, total.

VICENTE: ¿Sabes? Entonces lo de la mentalidad, es verdad, por lo general, hay gente con mentalidad muy cerrada. Eso suele ser el 90% de los pueblos, es así. Pero después te encuentras con personas que suelen ser personas que han tenido alguna experiencia en su vida diferente a los demás, que tiene la mentalidad un poco más abierta. Te lo digo yo porque yo, con los que **me junto**⁸⁸ en el pueblo, son personas que tienen una mente más abierta, **juzgan**⁸⁹ menos, entienden más las cosas.

ANTONIO: Escuchan más, ¿no?

VICENTE: Escuchan más. Mi amigo, cuando yo hablo con él, él me dice "los catetos del pueblo". Pero cuando él dice "los catetos" se refiere, (él habla mucho de la agricultura y tal) a la gente que no quiere cambiar las cosas. Él, por ejemplo, planta mucho orgánico, permacultura. Él intenta optimizar la tierra con recursos naturales sin usar **químicos**⁹⁰, y él intenta explicárselo a otros agricultores, pero ellos, no. "Yo a lo antiguo, el espray químico, el no sé qué y así **crece**⁹¹ más". Y mi amigo intenta explicar las cosas: que si pones esto te crece igual, pero tienes que incorporar esto a tu **terreno**⁹². Entonces él dice "el cateto es el que no quiere cambiar algo, aunque sea mejor, no lo quiere cambiar". ¿Por qué? Porque es una mente cerrada. Entonces, realmente cateto no es que seas de pueblo, catetos es que tengas la mente cerrada. Puedes ser de Madrid y ser un cateto **como la copa de un pino**⁹³, ¿sabes?

⁸⁷ knowlege

⁸⁸ To meet with

⁸⁹ To be judgemental

⁹⁰ chemicals

⁹¹ To grow

⁹² land

⁹³ tremendous

ANTONIO: Y, de hecho, incluso ese cateto de pueblo, ¿no?, sabe cosas que yo... Yo siempre digo yo no soy de pueblo. **O sea**⁹⁴, en el sentido de que, si tú me preguntas por cosas de del campo, del pueblo, pues sé **lo justo**⁹⁵, pero no me preguntes ciertas cosas. Entonces voy a coger a un agricultor de mi pueblo, yes que sabe mucho más que yo en mil **ámbitos**⁹⁶, **con lo cual**⁹⁷ es muy relativo esto de no saber. No saber sobre qué.

VICENTE: Es... Sí. Tienen otro tipo de inteligencia, inteligencia natural.

ANTONIO: O sea, mi abuelo me decía de cosas, de... Mañana llueve. **Leche**⁹⁸, y mañana llovía. Me acuerdo mucho, decía, estas nubes son para calor. Leche, esas nubes que eran para calor. Llegaba una nube, se condensaba el aire, la humedad crecía tal y cual, conservaba mucho más el calor de los rayos del sol, más calor al día siguiente o ese mismo día. Entonces es como una **sabiduría**⁹⁹...

VICENTE: Es que al fin y al cabo eso es conexión con la naturaleza.

ANTONIO: Exactamente. Eso es lo que hemos perdido **en parte**¹⁰⁰. O sea, en una ciudad **no te lo planteas**¹⁰¹.

VICENTE: Para qué voy a mirar la pantalla del móvil si...

ANTONIO: Tengo la aplicación de la *app* que me dice qué tiempo hay.

VICENTE: Ya es como tú quieras vivir. ¿Quieres vivir dependiendo del móvil o quieres entender la naturaleza? ¿Quieres saber que cuando hay una hormiga con alas en tu balcón va a llover? ¿Simplemente es un tipo de inteligencia diferente?

ANTONIO: Exacto.

VICENTE: Yo, por ejemplo, yo en el campo **a día de hoy**¹⁰², pues sería un inútil. Pero no soy un cateto porque estoy aprendiendo. Estoy aprendiendo y estoy mejorando. A lo

⁹⁴ I mean...

⁹⁵ The bare minimum

⁹⁶ field

⁹⁷ so

⁹⁸ My God

⁹⁹ knowledge

¹⁰⁰ partially

¹⁰¹ To consider

¹⁰² today

mejor alguien de pueblo en la ciudad pues sería un **inútil**¹⁰³, pues no sabe usar Uber, no sabe usar esto, no sabe moverse, no sabe tal, pero a lo mejor no es un cateto porque tiene interés por aprender. Claro, entonces es eso.

ANTONIO: Vale, Vicente, y ¿puedes explicarnos un poquito más sobre este proyecto que tienes, que estás un poco **conjugando**¹⁰⁴ el tema del aprendizaje del español con el mundo rural? Que por eso te traigo aquí, porque me parece un proyecto superinteresante. Tú lo llamas turismo idiomático, ¿no? Así se llama. Y ¿en qué consiste? Estoy seguro de que le va a interesar a muchos.

VICENTE: Yo creo que sí. Es un proyecto en el que **tengo mucho metido**¹⁰⁵, ¿sabes? Y tengo mucha, mucha pasión por que **salga adelante**¹⁰⁶. Es básicamente una combinación entre enseñar español y el mundo rural. Yo lo llamo turismo idiomático, pero en realidad no me gusta usar el turismo. Es la palabra que uso porque en internet la gente lo entiende mejor, pero en realidad es una experiencia idiomática. Yo lo que hago es que traigo estudiantes. Ahora al final de marzo, la última semana, del 24 al 31, celebramos la segunda edición. La primera salió superbien, yo **me lo pasé increíble**¹⁰⁷. Los alumnos se volvieron a su casa **alucinando**¹⁰⁸, les encantó y básicamente lo que hacemos es (que) ellos vienen aquí a Málaga, a un pueblo (Casabermeja, que este que menciono) y lo que hacemos es que durante toda la semana (son siete días), es una inmersión lingüística completa. Estamos en una casa rural andaluza, una casa que tiene 500 años de antigüedad. Vamos a estar comiendo. Tiene... Sí, sí, la casa, **está hecha polvo**¹⁰⁹, está vieja pero es tradicional cien por cien, con sus chimeneas, la cocina tradicional, todo, todo. O sea, todo. Comiendo comida del pueblo. Comemos en la casa de la gente, vamos a comer a un restaurante que es Casa Pepa, que es uno de los más antiguos de Málaga y más característicos. Es la casa de una señora. Vas a comer a la casa de una abuela de pueblo. Increíble. Y hacemos un montón de actividades rurales. Vamos a una quesería, aprendemos a hacer queso. Nos lo comemos, por supuesto. Hacemos

¹⁰³ Good for nothing

¹⁰⁴ To combine

¹⁰⁵ To invest a lot

¹⁰⁶ To be carried out

¹⁰⁷ To have an incredible time

¹⁰⁸ To be amazed

¹⁰⁹ To be torn apart

una **cata de quesos**¹¹⁰, cata de vinos, vamos a una bodega de vino, vamos al Torcal de Antequera, que es un paraje natural, único, impresionante.



Mis alumnos **fliparon**¹¹¹ cuando vinieron. Tuvimos la suerte de ver **cabras montesas**¹¹². Por delante nuestra pasaban las cabras montesas. Y, por supuesto, clases de español. Pero, de verdad, el alumno que viene se olvida de las clases de español. Está disfrutando. Desayunamos en el bar con la gente del pueblo. Desayunamos en el bar, con la gente del pueblo. Son cinco días de clases, tres horas de lunes a viernes y el resto son todas actividades: ir a comer a los restaurantes y la oficina de turismo de este pueblo. Hay un hombre, se llama Luis, que nos ha ayudado **un montón**¹¹³ y él nos ha hecho de guía por el pueblo. Un día se vino a la casa a cortar jamón. Esto no estaba preparado. Yo le compré la **paletilla de jamón**¹¹⁴ y se vino aquí a nuestra casa, a la casa rural y nos cortó jamón. Y los alumnos pues comiendo jamón, bebiendo vino. Y fue una experiencia. Más que un viaje, fue una experiencia. Un día estuvimos **pastoreando**¹¹⁵ en el **monte**¹¹⁶ con un pastor.

¹¹⁰ Cheese tasting

¹¹¹ To go mental

¹¹² Spanish wild goat

¹¹³ A lot

¹¹⁴ Jamón blade cut

¹¹⁵ To herd

¹¹⁶ hill



ANTONIO: Si es que Vicente me ha invitado y yo cualquier día voy a ir porque es algo que hasta a mí...

VICENTE: Es la última semana de marzo. De momento hay tres alumnos. Con tres ya lo voy a hacer. Yo lo hago. Con tres, ya lo hago. Quedan tres plazas más porque lo hago solo con seis personas para que sea algo más privado y tal, y a la hora de dar clases... Quedan tres **plazas**¹¹⁷ libres. A día de hoy, tres plazas. Y de verdad que es el viaje que a mí me gustaría hacer si fuese a otro sitio. Y las actividades son únicas, es que estás directamente hablando con el productor...

ANTONIO: Y en inmersión total: lingüística y cultural.

VICENTE: De hecho, yo estoy en la casa viviendo con los alumnos los siete días. Repartimos las habitaciones. En el salón, damos las clases de español y todos los días por la mañana **damos las clases**¹¹⁸ y por las tardes vamos a comer al restaurante o a la casa de la gente del pueblo y después vamos a hacer la actividad que sea.

ANTONIO: Pues, chicos, suena **que te cagas**¹¹⁹. Voy a dejar por aquí la información para que os apuntéis. Yo os invito. Además, con este tío lo vais a pasar superbien. Y nada, Vicente, pues muchísimas gracias por pasarte por aquí. Ha sido guay. Y nada, gente, os voy a dejar todas las redes sociales de Vicente, toda la información sobre esta semana de turismo idiomático por si queréis **apuntaros**¹²⁰. Y nada. Nos vemos prontito, Vicente.

VICENTE: **Pues nada**¹²¹, ha sido un placer.

¹¹⁷ spot

¹¹⁸ To have lessons

¹¹⁹ amazing

¹²⁰ To join

¹²¹ All right

ANTONIO: Se me olvida. Se te ha olvidado a ti y se me está olvidando. Acabamos de grabar otro episodio para el canal de Vicente. Así que, si queréis escucharme allí hablando con Vicente en su canal, pues también podéis ir.

VICENTE: En la descripción.

ANTONIO: Pues nada, cuidaos mucho.

VICENTE: ¡Hasta luego!

¿Qué tal estudiante? ¿Te ha gustado? Recuerda **echar un ojo**¹²² a este nuevo proyecto de Vicente, que, como ves, tiene lugar en un pueblo de Málaga. Un pueblo en el que encontrarás un español de Andalucía muy fuerte que probablemente te cueste comprender. Precisamente para ayudarte con eso, creé mi curso *online* Entiende el acento andaluz (<https://spanishwithantonio.teachable.com/p/entiende-el-acento-andaluz>), con el que te ayudo a comprender mejor a los andaluces con vídeos, actividades, *quizzes* y ejercicios de escucha. Y es que será un poco difícil disfrutar de la experiencia si no comprendes a los locales, así que, si yo fuera tú, le echaría un ojo. Te dejo el enlace en las notas del episodio y por aquí.

También te invito a descargarte mi *e-book* gratuito 30 expresiones del día a día del español de Andalucía (<https://mailchi.mp/35b43bc78707/espanoldiariodeandalucia-freeebook>) . Así estarás un poco más preparado para tu próximo viaje a Andalucía.

Gracias por compartir este ratito conmigo una semana más. Espero que hayas aprendido mucho. Si has disfrutado, no olvides **valorar**¹²³ este *podcast* con cinco estrellas o también dejar una **reseña**¹²⁴, una valoración. Pero, sobre todo, no olvides recomendarlo a tus amigos o conocidos que estén estudiando español y vayan a disfrutar de este contenido. De esta forma ayudas a que este *podcast* **crezca**¹²⁵ y a que muchos otros estudiantes puedan disfrutar de él. Muchas gracias de nuevo por estar ahí. Nos vemos en el próximo. Chao. Cuídate.

¹²² To take a look

¹²³ To review

¹²⁴ A review

¹²⁵ To grow